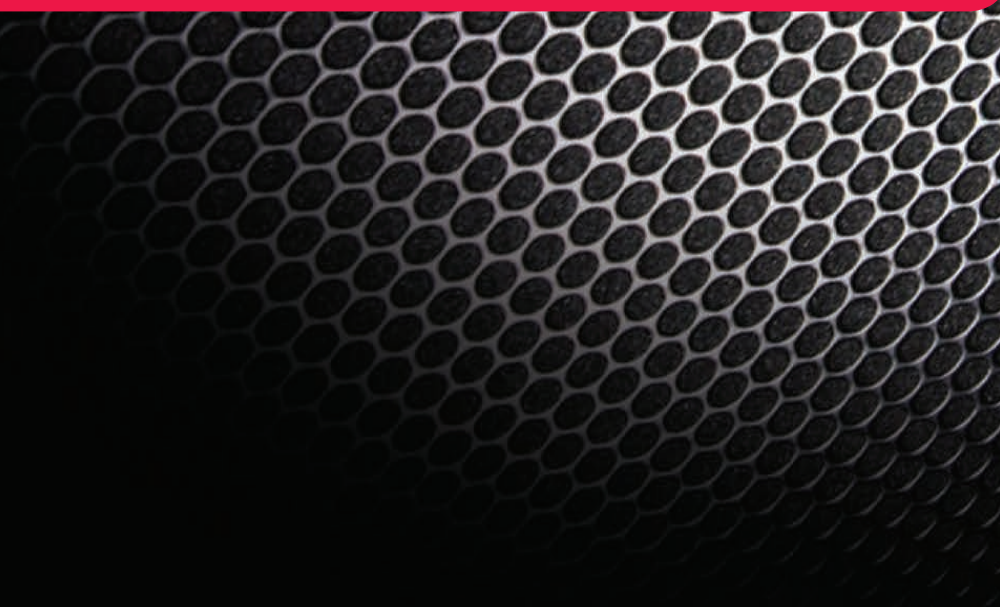


GB Instruction for use
EE Kasutusjuhend



UMPRSJ20200526EE

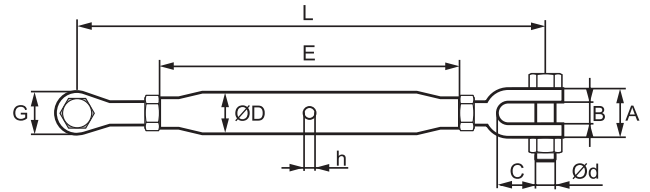
POWERTEX Rigging Screw model PRSJ Welded



POWERTEX Closed Body Rigging Screw Instruction for use (GB) (Original instructions)



- Failure to follow the regulations of this mounting instruction may cause serious consequences such as risk of injury.
- Read and understand these instructions before use.



Thread	WLL tons	A	B	C	D	E	G	d	h	L		Weight kg
										min	max	
M10	0,5	20	10	16	17,2	150	18	M8	7	225	335	0,3
M12	0,7	25	13	25	21,3	195	24	M10	8	315	470	0,65
M16	1,2	34	18	38	27	230	31	M12	8	380	565	1,25
M20	1,5	36	20	42	34	270	39	M16	12	450	660	2,2

General: For tightening of ropes, cables and the like. With locking nuts. Split pin stainless AISI 304.
All rigging screws are individual tested and numbered.
Stamping: POWERTEX, WLL xxT, batch number.
Pinbolt: Hot dip galvanized + Blue painted RAL5017.
Nut on bolt: Hot dip galvanized + Red painted RAL 3018.
Quality/Grade: 4.6
Finish: Hot dip galvanized (M6 and M8 electro galvanized).
Safety factor: 4:1.

1. EC Declaration of conformance is required and report of thorough examination.
2. Before use each rigging screw should be inspected to ensure that:
 - all markings in the product are readable and in compliance with the relevant documentation.
 - The components are assembled in correct way.
 - Body and end terminals shall not be distorted or unduly worn.
 - Body and terminals are free from nicks, cracks, grooves and corrosion.
 If there is any doubt with regards to the above criteria being met, the rigging screw should not be used.
3. It is important to ensure that the terminals are safely locked, before putting load on it.

All threads in the ends of the body must be fully engaged with the terminal threads, and safety locked with the stop nuts.

4. Turnbuckles should be fitted to the load in a manner that allows the turnbuckle to take the load in a true line along its centerline to avoid bending stresses which will reduce the load capacity of the turnbuckle. To avoid eccentric loading of the terminal it is recommended to distribute the load as much as possible over the total length of the pin or to use loose spacers.

5. Temperature range: -20°C - +200°C.

6. Never modify the fittings eg. to reduce the inside width of a terminal by pressing on the side eyes or welding washers / spacers to the inside of the eyes. Such action makes the declaration of conformance invalid.

7. **For lifting!** Do not adjust the length under load.

End of use/Disposal

Powertex turnbuckles shall always be sorted / scrapped as general steel scrap.

Main material is C15, and hot dip galvanized. Split is AISI 304. Certex will assist you with the disposal, if required.

Must be inspected at least once a month and must undergo a complete overhaul at least every 12 months. Please note local rules and regulations must be complied with regards to inspection.

Disclaimer

We reserve the right to modify product design, materials, specifications or instructions without prior notice and without obligation to others.

If the product is modified in any way, or if it is combined with a non-compatible product/component, we take no responsibility for the consequences in regard to the safety of the product.

Declaration of conformity
SCM Citra OY
Juvan Teollisuuskatu 25 C
FI-02920 Espoo
Finland
www.powertex-products.com

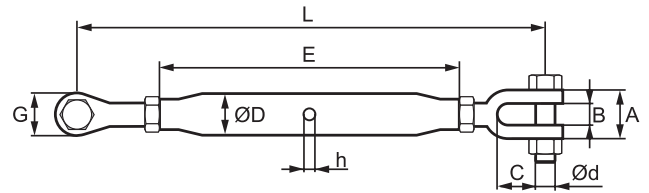
hereby declares that Powertex product as described above is in compliance with EC Machinery Directive 2006/42/EC and amendments.

Kinnise korpusega vandipinguti POWERTEX

Kasutusjuhend (EE)



- Käesolevas kasutusjuhises kirjeldatud eeskirjade eiramine võib põhjustada raskeid tagajärgi, nt. kehavigastuse ohtu.
- Lugege käesolevad juhised läbi ja tehke need endale selgeks enne vandipinguti kasutamist.



Keere	WLL tonni	A	B	C	D	E	G	d	h	L		Kaal kg
										min	max	
M10	0,5	20	10	16	17,2	150	18	M8	7	225	335	0,3
M12	0,7	25	13	25	21,3	195	24	M10	8	315	470	0,65
M16	1,2	34	18	38	27	230	31	M12	8	380	565	1,25
M20	1,5	36	20	42	34	270	39	M16	12	450	660	2,2

Üldist: trosside, kaablite jms pingutamiseks. Lukustusmutritega.

Roostevabast terasest AISI 304 lõhissplint.

Kõik vandipingutid on eraldi testitud ja nummerdatud.

Tempel: POWERTEX, WLL xxT, seerianumber.

Pol: kuumtsingitud + siniseks värvitud värviga RAL5017.

Poldi mutter: kuumtsingitud + punaseks värvitud värviga RAL 3018.

Kvaliteet/klass: 4.6

Viimistlus: kuumtsingitud (M6 ja M8 galvaniseeritud).

Varutegur: 4:1.

1. Kasutaja on kohustatud alles hoidma tõstetöödel kasutatavate vandipingutite kvaliteedisertifikaadid.

2. Enne kasutamist tuleb igat vandipingutit kontrollida, et veenduda järgnevas:

- Kõik toote märgistused on loetavad ja vastavad asjakohasele kvaliteedisertifikaadile.

- Komponentid on õigesti kokku pandud.
- Korpus ja kahvelotsikud ei ole väändunud ega liiga kulunud.
- Korpus ja kahvelotsikud ei ole lõigetega, mõradega, muljumistega ega roostetanud.

Mis tahes kahtluse korral, et vastavus ülalnimetatud kriteeriumidele puudub, ei tohi vandipingutit kasutada.

3. Enne koormuse rakendamist on oluline veenduda, et kahvelotsikud on turvaliselt lukustatud.

Keermed korpuse otstes peavad olema kogu pikkuse ulatuses haardunud kahvelotsikute keermetega ja turvaliselt fikseeritud lukustusmutritega.

4. Vandipinguti tuleb koormuse külge kinnitada sellisel viisil, mis laseb koormusel vandipingutile mõjuda piki vandipinguti telgjoont, et vältida lubamatuid paindemispingeid, mis vähendavad vandipinguti kandevõimet. Et vältida ekstsentrilise koormuse mõjumist kahvlile on soovitatav jaotada koormus ühtlaselt kogu poldiosa ulatuses, vajadusel kasutada vabalt liikuvaid vaherõngaid.

5. Temperatuurivahemik: -20°C - +200°C.

6. Ärge kunagi püüdke muuta kahvlite laiust, surudes külgmisi servi kokku või jootes seibe/vaherõngaid kahvlite sisse. Selline tegevus muudab kvaliteedisertifikaadi kehtetuks.

7. Tõstmise ajal! Ärge reguleerige pikkust ajal, mil vandipingutile mõjub koormus.

Kasutuse lõpp / kasutusest kõrvaldamine

Powertexi kruvipingutid tuleb koguda/visata tavaliste terasjäätmete

hulka.

Põhimaterjaliks on teras C15, mis on kuumtsingitud.

Lõhissplindi materjal on AISI 304 teras.

Vajadusel aitab CERTEX toodet utiliseerida.

Toode peab läbima ülevaatusse kord kuus ning täieliku hoolduse vähemalt kord 12 kuu jooksul. Pidage meeles, et ülevaatus peab vastama kohalikele eeskirjadele ja seadusandlusele.

Lahtiütlus

Me jätab endale õiguse muuta toote konstruktsiooni, materjale, spetsifikatsioone või juhiseid ilma eelneva etteteatamiseta ja kohustusteta teiste ees.

Kui toodet on mis tahes viisil modifitseeritud või seda on kombineeritud kokkusobimatu toote/komponendiga, siis võtame ei vastuta toote ohutust puudutavate tagajärgede eest.

Vastavusdeklaratsioon
SCM Citra OY
Juvan Teollisuuskatu 25 C
FI-02920 Espoo
Finland
www.powertex-products.com

deklareerib käesolevaga, kinnise korpusega vandipinguti Powertex, nagu eespool on kirjeldatud, on kooskõlas EÜ masinadirektiiviga 2006/42/EÜ ja selle muudatustega.

CertMax+

The CertMax+ system is a unique leading edge certification management system which is ideal for managing a single asset or large equipment portfolio across multiple sites. Designed by the Lifting Solutions Group, to deliver optimum asset integrity, quality assurance and traceability, the system also improves safety and risk management levels.

CertMax

User Manuals

You can always find the valid and updated User Manuals on the web. The manual is updated continuously and valid only in the latest version.

NB! The English version is the Original instruction.

The manual is available as a download under the following link:
www.powertex-products.com/manuals



POWERTEX



The Lifting KnowHow



www.powertex-products.com